



**BERUFLICHE
BILDUNG**

Wohlfahrtsgesellschaft
Gut Hellberg mbH

PROTOCOL OF COOPERATION

BETWEEN

ÇANAKKALE ONSEKİZ MART UNIVERSITY, TÜRKİYE

and

ST. AUGUSTINUSHEIM IN ETTLINGEN, GERMANY

Çanakkale Onsekiz Mart University and St. Augustinusheim in Ettlingen have agreed to sign the following protocol with the purpose of fostering cooperation, mutual understanding and development in the fields of education and research.

Article 1: Fields of cooperation

That cooperation will include educational and research activities in all the areas and disciplines offered at the two institutions.

Article 2: Forms of cooperation

Both institutions agree that cooperation will include;

- a. Exchange of students,
- b. Collaborative research and publication of the results,
- c. Exchange of scientific publications, reference data, academic literature and other materials for research and educational purposes,
- d. Organisation of joint seminars, conferences, projects, workshops and similar events.

Article 3: Exchange of academic members and researchers

Both institutions will endeavour to facilitate visits by academic members and researchers.

- a. Visiting academic members and researchers will comply with the administrative procedures required by the host university.
- b. Both institutions will provide assistance to visiting academic members and researchers in finding suitable accommodation.
- c. Visiting academic members and researchers will be able to use libraries and other facilities.
- d. Both institutions will provide opportunities for visiting academic members and researchers to audit lectures.

Article 4: Exchange of students

Student exchange will be open to all students registered at either institutions.

- a. Each institution will be responsible for the selection of exchange students, subject to final approval by the host institution.
- b. The exchange students will pay tuition fee at their home institution and then study at the host institution without paying further tuition fees.
- c. Each institution will assist exchange students in finding suitable accommodation, however, that cost will be the responsibility of the exchange students.
- d. Each exchange student will be responsible for travel arrangements and any other additional charges, such as passport fee, visas, resident permit fee and personal expenses.
- e. The exchange students will be required to obtain health and travel insurance and provide evidence to the host institution.

Article 5. Working plans / Sub-agreements

The present protocol will be supplemented by more detailed working plans (sub-agreements) as required by current or planned projects.

- a. Each working plan will specify the activities, tasks, expected outcomes, financial matters and related issues.
- b. Each institution will nominate a representative who will be responsible for all matters related to the implementation of the working plan.
- c. At the end of implementation of each working plan, the results will be reported and evaluated by representatives of both parties.

Article 6. Funding

Both institutions will provide financial support according to the possibilities available to either party, and otherwise seek to secure funding from other national or international sources. Details of the funding for each project will be discussed and decided upon by the two parties as the need arises and will be specified and detailed in working plans / sub-agreements.

Article 7: Validity of the protocol

- a. This protocol will come into force commencing from the date of signing by the both institutions and will remain in effect for a period of **5 (five) years**.
- b. This protocol may be terminated with six months' prior written notice to the other institution, without prejudice to the completion of ongoing projects agreed in the working plans.
- c. The provisions of this protocol may be amended at any time by the mutual consent in writing of both universities.
- d. This protocol has been prepared in English, German and Turkish in 6 (six) original copies and each party will retain 3 (three) original copies.

Article 8: Administrative contacts

Canakkale Onsekiz Mart University	E-mail	ozelkalem@comu.edu.tr
	Web	http://comu.edu.tr
	Phone	+90 286 218 00 18
	Postal address :	Çanakkale Onsekiz Mart University Terzioğlu Kampusu 17020 Çanakkale Türkiye

St. Augustinusheim in Ettlingen	E-mail	k.schwarz@gut-hellberg.de
	Web	www.gut-hellberg.de
	Phone	07243 7740-7500
	Postal address :	Leitung Berufliche Bildung Schöllbronner Str. 78 76275 Ettlingen Germany

Signed for
Canakkale Onsekiz Mart University

Signed for
St. Augustinusheim in Ettlingen

Rector

Director

Place :
Date :

Place :
Date :